大清光緒二十年

第三千八百六十四號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

甲午九月初五日

閱報價每月一元零[illegible]每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙隔日一出每字二厘　大英一千八百九十四年十月三號禮拜三

投札須知　○近來叠接外間來札或藉楮墨以攄其懷抱或覼時事而發爲朋評此類甚多其更有一種實屬無謂者如在本坡投函本館則以一介費投便得乃投函者偏又不交本館而送至郵信局中代爲轉達試推其故諒由不欲人知其作函之人名姓不知若論時事又何畏人之知若其自匿姓名則反有違報館之章雖有佳文亦斷不爲之錄入倘必欲郵局轉遞則請黏貼三占之釐印本館方能收接因郵局今已改章卽在叻地代遞書函亦須至三占寄費也此佈　本館謹啟

催收報價　○啟者各埠　諸君子賜閱本報者頗繁惟本報於各外埠多未設有代理人用特附報遞陳今當收取上半年報價之期所有各埠閱報　諸君祈卽將本歲上半年之報價寄費等惠寄本館更有歷年積欠者亦懇一律交來蓋所欠旣多則賠累滋重更須加貼寄費其勢更屬難支倘仍如舊遲延則勢不得不將報紙停寄所願閱報　諸君子其各諒此苦衷焉　本館拜啟

敬覆惠函　（再啟者前段告白業已刊有多日乃各埠　諸君有致本館囑寄報紙並往者仍以一紙空函相示並不諒及苦衷更有投函本館並不黏貼釐印緣是之故至令倍償信力爲多賠累故特再爲補白閱者鑒焉　本館再啟

論富強之道必以培養人材爲本

自中外之市通而富強之術變啟天下以兵威攬天下之商利兵商二者其勢實相因而成也使不備兵何以守和約使不通商何以裕利源使不以商餉兵何以保大而壯軍容使不以兵衛商何以威遠而安行旅是故同一兵也備海重於備陸同一商也出洋利於居華兵商二途皆爲及今要務而育才之道尤以變通學術爲先今擬分大小兩學小曰洋文義學大曰兵學院商學院洋文義學如城鄉之官義學歸州縣就近辦理延請華人通西文者爲教習首分四課曰算曰方言曰輿地曰格物均以淺近者勉厥初其算學如加減乘分之數稍進以環三徑一股四弦五等學法方言如英法德俄之語稍進以希音拉音淺法深法等文輿地如洋海山陸之志稍進以邦國疆域古今政俗等考格物如飛潛動植之類稍進以色變形別氣分質化等理學習期滿錄送大學院爲兵爲商令學生自行具結商學院沿海如順天江蘇等七省沿江如皖鄂等五省凡列入通商口岸者均設大學院聘西人爲教習首重商學學分土貨各貨製造稅則四項大附督學藝學等術院中設有[illegible]機關並漢文教習按期考課章程如同文館至兵學院則可無庸另設北洋大臣天津武備學堂南洋附入江南水師學堂惟推廣堂舍添派洋教習而已學成由南北洋通商大臣咸派人輪船或派入稅關或派入船政船政製造招商等局如有明白軍機通曉時務者區別文武照軍務保舉章程奏請升階充補兵將佐商局總辦進而上之授以濱海沿江實缺文武各官更有傑出使才由總理衙門籌　旨簡放試思英使阿爾各巴夏禮一係醫生一係商人彼國倚之若腹心爲外洋使臣中傑矯者可知何地無人何途無才特在當局者之懸格以招耳然　國家之治兵商也求實事不尙虛文勸遠圖不拘近略請爲之進二議一曰專游歷以壯聲援夫海軍之設也選將練兵原欲遠馭長驅以靖海軍大用若數於差操往來護送僅爲看守門戶不令越雷池一步者非計之得也今議於操演駐防而外分往各國游歷每船並派學生駕駛十名管輪十名爲海外學習設外洋有事可作壁上觀以資歷練並聘出使大臣就近調遣藉以保護商民庶一舉而數善備矣期以六年更調駐守之軍出洋循環迭運則於各國之水道淺深程途遠近隘口險夷防守疏密兵力厚薄無不審悉於胸中歸而筆諸書以示來學二曰開洋埠以收利權計自通商以來洋船販載取贏於我歲必數千萬金今議總理衙門照會駐京各國公使凡在外洋通商大埠許華人自立公司或將招商局推廣及之一應販載事宜首重賦稅進口貨物值百抽五卽以其道還治其人洋人設有阻撓據理直爭期在必行務使華貨根源不得稍受病害凡我之出口貨均照洋稅定額如欲運入別口腹地者除正稅外亦完半稅以抵沿途一切釐金務使體恤商情不得稍畸輕重至工藝製造等項由　國家明定科條凡有獨出心裁者准其領照獨自造作或十年或二十年他人不得攙奪務使激勸商人不得稍事裁抑並派學生分往中外商埠使之一氣聯絡且將各埠行市情形隨時電達事事爭先不落人後如此辦理十年商務猶不蒸蒸日上者吾不信也論者謂國富兵強外交自固似也然自

[illegible]○人[illegible]上[illegible]欽此○同日奉 上諭[illegible]欽此○同日奉 上諭著

開[illegible]假一摺成都將軍[illegible]病仍未痊著即行開缺欽此

水戰餘聞 ○去月十八日鴨綠江之戰迭經[illegible]電錄報茲閱香港士蔑西報刊有二十一日上午十一點廿七分鐘上海來電稱當時北洋海軍戰船定遠鎮遠經遠平遠來遠致遠靖遠濟遠超勇揚威廣甲廣丙十二艘及水雷四艘護押運軍船六號滿載營勇欲由鴨綠江以赴高麗義州十八早各船抵鴨綠江口俟潮水漲滿然後進江登岸及至正午見有日本戰船十九艘聯檣而來燃炮攻擊華軍亦奮勇鏖戰至天色已晚而兩軍猶復激戰我軍勇氣百倍並未稍餒日本密粗斯馬玉仙奴即譯音尤施那者此兩戰艦及西京丸運軍船皆受重傷至於華軍除致遠經遠超勇揚威四船或沉沒或擱淺其餘皆已回威海衛至於兩軍損傷實在情形刻尚未知確聞中國師船將往旅順以便修理丁漢兩提督則受有微傷幸無大礙尚可照常供職云 查密粗斯馬為日本頭等鐵甲戰艦載重四千二百七十八噸機器抵馬力五千四百匹船上置炮廿八尊管駕名那模辦玉仙奴亦為頭等鐵甲戰艦載重四千一百九十二噸機器可抵馬力一萬五千九百六十八匹船上置有大炮三十四尊其管駕官先為高稜日勒因在威海曾被華軍擊敗羞憤抱慚自盡故現已改派加華刺以充該船管駕云廿三日復接上海來電內言各節與本報前錄鴨綠江水戰第一次之電語相同并言中日鏖戰之後日船已遁諸華艦乃保護各運船至朝鮮登岸後復保護運船轉回旅順沿途并未見有日船蹤跡云云即此觀之可見是役之戰的係日船退敗無疑乃其佈告於人反竊稱為得勝盜鈴掩耳何其計如是之拙耶

魚標製辦 ○本坡國家現欲招人製造魚標木號牌二百具所謂魚標即俗呼為浮標者招人入縣以充是役至辦政所出告示已登本報中茲不復贅

囚犯解叻 ○初二日甲地解有罪犯二名到叻監禁此兩犯一為華人一則穆拉油人均係犯有罪案於前日業經赴甲堂訊判將其監禁獄中者此係久禁之犯故照例送至叻中就獄也

廚逃被獲 ○昨接香港來信云檳城永萬豐有伴名志誠者前因私收銀項約洋四百元因潛附海澄輪船欲回華海今該犯已在港地為官差執獲云云來函所述如斯想不日即能解回檳中審訊矣

漁人械鬥 ○頃聞叻地勿刺港地方有漁人兩黨於初二日以事械鬥其黨一係華人一為穆拉油人至其肇衅之由據穆拉油稱華人曾越其界捕魚因而爭鬧即經穆拉油人將華漁之網割破因而成隙聞華人黨中曾放槍傷有穆拉油人今尚未悉作何了結也

屢敗作歌 ○西國行兵每遇得勝後軍中偏裨作歌使帳下健兒齊聲高唱以暢其歡欣踴躍之情樂部亦奏新曲以和之蹈厲發揚是令聞者為之起舞乃證以日本之所為則有大可異者聞近來日官撰成一歌令在高之日兵歌唱歌中大意無非勸令各兵戮力戎行勿存畏縮之念東方之事有中國梗阻其間關係大局日人必以全力相爭總須至北京高插日本旗使黑暗世界一變而為光明中國兵數雖多然不足畏務須放膽進前以期得勝云云揣其意不過為日兵在高屢為華軍所大創兵心畏怯未戰先驚望風已潰不得已作歌以勸之西國因得勝而作歌日本因屢敗而作歌作歌同而以作歌之意不同西國則作歌由偏裨自撰日本則作之於官強兵肄習作歌同而其作歌之人不同然則此一歌也即與萬里鏖戰等類齊觀亦無不可

日后好施 ○日本國皇后向與國中仕宦之眷屬聯設一會以濟困扶危為念現以中日交仗兩軍之受創必多特與各宦眷製造布帶等物遣赴軍前總送以備兵士裹束傷其所施與者不拘為何國之人但有傷者即可取用竊謂日后既具此慈祥惻怛之心何不早勸日王勿啟兵端以免生靈荼毒顯見日王窮兵黷武有非賢后所能挽回者矣

火車相撞 ○越南來信云東京北寧地方有載客火車與運貨火車相撞其三等車因是傾覆軌外有土人搭客致傷厥足減去三趾又有一土人身受損傷於是各車停機修理及至妥協然後分道揚鑣各循軌道而去云

輪觸鯨魚 ○昨接香港來信云去月二十日有日本皇后火船由日本上海各埠到港據船中人言前次由港往橫濱時出口約一日許與物相觸闔船震恐疑為觸礁後再細查察知係與一鯨魚相觸該魚長約五十尺船首已鑿入魚身遂退行以避魚始脫苦悠然而逝惟附近海水已為之赤蓋魚已受傷流血也

竊案解臬 ○初三日巡理府提訊竊案一起原告陳金芳閩籍而產於叻者被告林清泉亦為閩籍據原告控稱向在咝旗山腳為律第五十九號門牌居住去月二十九早四點餘鐘之際殘夢方回忽聞門響急起視見有一人携挾衣物一包開門欲遁知係盜賊乃鳴捕將其執獲計被所竊衣服雜物等共值十七元另銀紙二張計二十元合共被竊三十七元之數云云府尊訊取供詞畢查得該犯前因犯罪已監禁十一次之多因判將案辦解臬堂審訊

以媒代嫁 ○叻地五方雜處雅俗不齊士君子固尚有遵守中國聖人之教者惟村愚無識之流則所為之事每每有出乎恒情今觀以媒代嫁一端洵屬千古以來所未有之奇洵有令人聞而絕倒者先是有閩人洪某向旅荷屬英德宜里已將強仕之年尚賦無家之什近日

敬頌艮醫 ○啟者予於二月間偶沾眼疾赤腫紅絲努肉羞明日夜疼痛不堪漸成瞽目延請多醫調治屢服不效幸遇何燦如先生由吉隆初到叻地寓水仙門大街門牌二百廿六號萬福堂新開藥店即請他到調治服藥後雙目漸痊真可謂藥到春回艮醫普濟蓋先生前在吉隆坡甲必丹培善堂醫贈院贈醫數年各色人等咸稱脈理精究用藥如神予觀此先生之功夫果然名不虛傳救予目疾已經全愈此恩此德無可圖報故特修片字藉以揚名并誌予感深再造云爾

清光緒二十年七月初一日 廣南勝毛運識 ○

貨艙出稅 ○啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該艙用以貯置士油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈

英一千八百九十四年六月二十號 莫實得洋行謹啟

紅酒標首仔萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

啟者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其數酒收存有十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沾飲者均深獎誉任歐洲一各國古之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其藥且能 與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認鬼頭庄及以上所列各標頭并有帶來 士拿椪貝公司等西字爲證庶免爲魚目之混是所切禾

大英一千八百八九拾三年二月 號
丕利呼拿鄰前 珍麥行謹啟

正金鑽標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

啟者本公司所督辦正金花鑽標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應需沽凡有欲需惠顧者請至酒公司沽買便得如買戚起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉列位諸翁沽用須爲留心辨認以防魚目之混因現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行不穀呼督華字者須爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
丕毀呼舉鄰前 珍麥洋行謹啟

出售象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象首標卑先那蜜酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香甜且能解煩解渴於實德力地土最屬相宜淌合諸君所用者特將其標式列入報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧至請舊巴虱街萬興號右鄰本司公細認象首標爲記庶不致誤價極平特此佈聞

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡德買公司謹啟

海戰補登 ○八月十八日中倭海軍之戰節經登錄茲接前途來信謂是役也倭國戰艦計共十九艘之多另有水雷船數艘與我軍對壘云云然則是日之戰日艦多於我船者幾至一倍乃竟不能獲勝亦誰謂日兵之有用也耶

吉人天相 ○鴨綠江水戰致遠兵輪沉溺一事迭登前報當時傳聞該船中人無一得慶生還者一時聞者莫不為之痛惜茲接香港來信言致遠管駕鄧正卿都督世昌昨已發電回粵藉報平安言現在身體平安幷無意外卽其同澤諸君亦多得慶生全者電音如此吉人天相洵足慰遐聽者之心矣

罪有所歸 ○昨接上洋來信云高陞輪船被日艦擊沉一事前經怡和洋行電致英京請問作何辦理茲悉該行已接英京覆電言此事已由英廷核定責諸日本索令賠償矣

再募新軍 ○八月初七日津友函稱統領蘆台練軍山西太原鎮聶功亭軍門士成於去歲志在遠圖卽自備資斧帶同武備學堂精於測繪之學生三名前往東三省高麗俄羅斯等處游歷至今年四月中旬甫抵高麗王京卽奉傅相電召來華面詢情形甫至津沽而高麗之亂耗忽起遂慷慨率師東渡與葉曙卿軍門合軍屯駐牙山以靖鯨鯢乃內亂粗平而倭人逞志竊據韓都軍門屢請帥命欲以所部爭者先鞭奪佔仁川漢城兩處未獲如願謹守矩矱直至六月廿六日倭兵圍攻軍門始得少展方略又以地處絕險後無援應不得已退至平壤近因部衆無多難翊展布電乞傅相准令回津添募新軍二十營以資藉手傅相許之現軍門已由平壤遵陸言旋不日當可抵津從此快展所長兼深知倭兵伎倆必能氣吞東海恢復賓疆指顧捷音不禁傾耳聽之

電催鄰兵 ○天津來信云中國統兵大臣日前奉 旨電咨各省督撫着每省撥兵二萬名調至天津聽候調遣近復電催各省督撫速將日前咨調之兵調至天津以便洋教習挑選訓練為援高之用來信又謂聞李傅相已電至德國購買摩沙快鎗十萬桿彈丸數百萬枚以為軍中需用云

覆審倭奸 ○鎮海拿獲假扮和尚之倭奸一名押解甯郡當經道憲在道署會審因無實供發交鄞縣釘鐐收禁嗣因該匪在監患病飭役小心看守各節前經錄報茲聞該匪病已痊愈昨經鄞縣楊大令提案覆審因該匪言語不通又無日本繙譯雖能聞操官話不甚明晰以紙筆令該匪畫供紙上惟該匪甚為狡展幷無實供復經道憲親鞫該匪仍狡展如故難以定讞仍交鄞縣收禁再行覆審云

川中大旱 ○四川來信云重慶以下十三縣近日大旱赤地千里草木不生被災男女皆食草根樹皮以度日生男育女皆不能保全船隻由川至宜帶下女孩極多招人承買十歲者不過六七串十五六歲之好女子不過二十串向例夔關不准販賣女子出口凡遇船隻出入搜查極嚴今以川中亢旱與其禁止出口流為餓殍不如稍弛禁令俾得舍瘠土而適沃郊也

驅逐廢員片 ○御史端良片 再查革員張佩綸曩年在福建馬尾僨事之後荷蒙 天恩不加重誅僅予發遣及至釋回該革員投在大學士直隸督臣李鴻章門下為司文案營務處幫札李鴻章以女妻之並聞復令在電報館綜理事務張佩綸自恃其才往往將電奏電報文字隨意改竄道府提鎮文武各官為該督臣至親羣相側目莫敢有言竊維士貴品行而後學問李鴻章統轄北洋之大何患無才而必用一品行有虧之人日在左右不但為諸將掣肘抑且為外國所笑奴才心實恥之可否請 旨飭下直隸督臣李鴻章將該員張佩綸驅令回籍俾免受其蒙蔽以致貽誤事機出自 宸斷奴才職司糾彈旣有所聞不敢安於緘默謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批另有旨欽此

錫米實巨 ○前閱制軍前往實顧莪舉行開用車路之禮茲接前途來信謂制軍到隆之際甲必丹葉欲方太守曾贈以錫米一巨顆其重計有半墩錫米之巨如斯實為向來所未見制軍欣然收受聞將置於本埠博物院內俾諸人得以同觀云制軍大公無我不私寶貨之端於斯可見

驗屍二則 ○初四日驗屍官赴西醫院內按驗屍身兩具一則嬰屍一具不知為何人所棄隨潮流至丹戎隅港傍為差所見將其撈獲送院請驗一則吉靈御夫亞汝向住竹脚地方於十日前御其自己馬車兩出偶然跌撞於地遂被車傷卽經送入醫院調醫至是早在於院中斃命以上二屍均經驗明飭照例殮葬矣

盜案候緝 ○閩人吳欽於初三日下午赴於第一號捕房控報盜案據稱其於舊巴虱前街第七十二號門牌之貨棧忽被竊徒破其鎖鑰潛入棧內盜去俥油二十三箱生油二箱計共值銀一百六十二元該竊徒已於得手後遂卽遁逃迨吳察覺究不知盜竊係屬何人雖經四出偵騎爭奈踪影毫無故迫得赴案報明請差代行查緝第不知竊徒狡獪能為弋獲否也

人心好鬥 ○距武吉智馬律四英里之遙菜市地方有閩人王甲與潮人李乙者均以御牛車為業第以積不相能情同冰炭於初三日不知緣何細故猝啟釁端各助其黨互相攻擊恍如對壘一般經該處捕房聞警各差赴前毆塲擬將毆徒執獲幸諸毆徒見機尚早以差到執竊恐法網難逃卽如鳥獸散去嗣差執有王黨一人及李黨二人均已受有所傷故差一面將其案情為之詳報幷卽將其三人舁至國家醫院求治現此案惟尚未經公庭為之核訊端倪俟傷者告痊始向公庭對簿也噫禍水一泓正不知何日始涸人心好鬥如是如是可勝慨哉

三品出售

啟者本行嘗辦歐洲馳名三星洋酒來叻發售其酒係白頭字式發售有年沽伙　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒並式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭白字新嘉坡明嗎也公司者始爲真者若此字樣即爲假冒請爲細認端此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號

明嗎也公司謹啟

聯名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者[illegible]其次則[illegible]然必須有以[illegible]始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製皆爲堅固保能避火且其匙偷甚妙斷非盜賊等所能開針其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不致被燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即玉駕選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠　萬蘭地酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

REGISTERED　TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國嘗辦頂上好萬蘭地酒來叻發售其酒滋香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒係本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲沽之時者祈早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國嘗辦各種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭號士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本匙再行校定於酒樽木根內加鐵格鎖行形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往柳絲吧　三寶壟　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往貨此佈　聞

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明嗎也洋行謹啟

KAISER BREWERY

SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co BREMEN.

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.